

ពាណិជ្ជកម្មសាធារណៈ ការបង្រីនអ៊ូស្សត្រូទ ជិលពាណិជ្ជកម្មសំខាន់ៗដែលត្រួតពិនិត្យ  
សំរាប់គម្ពុកធម្មតាក់ទៅស្ថាយជិលប៉ែន្ទីប្លាហ្វុប ជិល/ប្រគល់គម្ពុកធម្មតា Medi-cal/State CMSP

ក្រុម Medi-Cal/State CMS គឺជាប្រព័ន្ធដែលផ្តល់បណ្តុះបណ្តាលសាខាទីរដ្ឋបាល ១

## ପ୍ରକାଶନ ପତ୍ର ଏବା କବିତା



State Civil Rights Bureau  
744 P Street, MS 15-70  
P.O. Box 944243  
Sacramento, CA 94244-2430

បូរាយការទេសចរណ៍ស្ថិតិកសញ្ញាកំអុកចូល (calling collect) តាមលេខ  
(916) 654-2107 បូសំរាបអុកអំព្រៃនៅក្នុងមែនប្រើប្រាស់បំសំរាបអុកដៃ  
(Telecommunication Device for the Deaf ឬ TDD) (916) 654-2098 ។

- ក្នុងការប្រាប់ទូទិនបេសិនធានោលាកអុកមានភាពពីការ ហើយត្រូវការឱ្យឈ្មោះក្នុងការដោះស្រាយក្នុងការរាយការណ៍ ហើយចិត្តក្នុងខ្លួនយ៉ា ។
  - ក្នុងការរាយការណ៍ស្ថិតិស្សឃើមយដឹម្បីបំពេញការក្នុងការប្រាប់ទូទិនបេសិនធានោលាកអុកក្នុងការរាយការណ៍ ហើយចិត្តក្នុងខ្លួនយ៉ា Medi-Cal/State CMSP ។
  - ក្នុងការរាយការណ៍ស្ថិតិស្សឃើមយដឹម្បីបំពេញការក្នុងការប្រាប់ទូទិនបេសិនធានោលាកអុកក្នុងការរាយការណ៍ ហើយចិត្តក្នុងខ្លួនយ៉ា ។
  - ទូទិនការប្រាប់ទូទិនការណ៍ដោយភីតិតិលិស គិតគុរី និងគោរោ ។
  - ទូទិនការដែលមានភាពពីក្នុងការរាយការណ៍ នៅពេលលាកអុកក្នុងការរាយការណ៍ និងទូទិនការប្រាប់ទូទិនបេសិនធានោលាកអុកក្នុងការរាយការណ៍ និងស្ថិតិស្សឃើមយ Medi-Cal/State CMSP (ប្រចាំខែតូចតាមចំណាំរាយការណ៍) ហើយនឹងនៅក្នុងរាយការណ៍ចាប់ចូលរាយការណ៍ ។
  - ពិភាក្សាសំណុំរឿងបែងបោលាកអុកជាយុទ្ធផល និងពិភាក្សានីមីតុងបំណុំរឿងបែងបោលាកអុកជាយុទ្ធផល នៅពេលបែងបោលាកអុកស្ថិតិតុង ។
  - ដំរាបីដីដោយភីតិតិលិស ដែលមានភាពពីក្នុងការរាយការណ៍ និងស្ថិតិស្សឃើមយ ។ ហើយស្ថិតិដោយភីតិតិលិស លាកអុកការប្រាប់ទូទិនបេសិនធានោលាកអុកក្នុងការរាយការណ៍ ។
  - ដំរាបីដីដោយភីតិតិលិស ដែលមានភាពពីក្នុងការរាយការណ៍ និងស្ថិតិស្សឃើមយ ។ ហើយស្ថិតិដោយភីតិតិលិស លាកអុកប្រែបាយជាមានស្ថិតិស្សឃើមយ ។
  - ទូទិនស្ថិតិស្សឃើមយ Medi-Cal/State CMSP ដោយតាមបែងបោលាកម្មុត ហើយស្ថិតិដោយភីតិតិលិស លាកអុកមានភាពអាសន្នផ្តើមទេរូយូរ បុម្ភារនៃពួកគោរោ ហើយស្ថិតិដោយភីតិតិលិស ទូទិនស្ថិតិស្សឃើមយ ។
  - បន្ទីរការទូទិនបេសិនធានោលាកអុកក្នុងខ្លួនយ៉ា និងដំរាបីដីដោយភីតិតិលិស Medi-Cal ដោយមិនមានភាពរាយការណ៍ ហើយស្ថិតិដោយភីតិតិលិស លាកអុកក្នុងខ្លួនយ៉ា និងដំរាបីដីដោយភីតិតិលិស ។
  - ដំរាបីដីដោយភីតិតិលិស Medi-Cal/State CMSP ដែលតាមបែងបោលាកម្មុត ហើយស្ថិតិដោយភីតិតិលិស លាកអុកការប្រាប់ទូទិនបេសិនធានោលាកអុកក្នុងខ្លួនយ៉ា និងដំរាបីដីដោយភីតិតិលិស ។
  - បន្ទីរការទូទិនបេសិនធានោលាកអុកក្នុងខ្លួនយ៉ា និងដំរាបីដីដោយភីតិតិលិស Medi-Cal/State CMSP ដែលតាមបែងបោលាកម្មុត និងដំរាបីដីដោយភីតិតិលិស ។

# ក្រសួងបច្ចេកទេសព្រមទាំងនគរបាល និង សាធារណការ

ເບີສີຄະດາເມານັກຮຽນທີ່ຕ້ອງຮັບຮ່ວມມືຈິງ Medi-Cal/State CMSP ເພັກຮຽນຕົກລົງທີ່ໄດ້ຮັບຮ່ວມມືຈິງ  
ໂສງັກປາກສາເຊົາໄປກາຍເອົນບໍລິຫານທີ່ໄດ້ຄານເລັກທັກໃໝ່ຄານເພັກຕະລາງຢູ່/ເຖິງປາບເສັນທີ່  
ເບີສີຄະດາເມານັກຮຽນທີ່ຕ້ອງຮັບຮ່ວມມືຈິງທີ່ເພັກຕະລາງຕໍ່ມີເຫັນເວົາທີ່ໄດ້ກຳໄໝເຫຼຸດ  
ສາທາລະນະການເກົ່າກົດ ຜັກທີ່ມີກິດຜົນໄຟລະເອົາທັກເນັດໃຫຍ່ເອົາລົງຢູ່ກ່ຽວຂ້ອງເຫຼຸດ  
ສູງທີ່ພົບປົງການຕໍ່າມ ບູດຕາກົດຜົນໄຟລະເອົາທັກຕໍ່ມີເຫັນເວົາທີ່ໄດ້ກຳໄໝພົມລະກົດຢູ່ກ່ຽວຂ້ອງເຫຼຸດ  
ການໂຄກເຄີຍກຳຕໍ່ມີເຫັນເວົາໃບກໍາເນັດກູດຮີ້ນີ້ແຕ່ລາຍລະອຽດ INS ກາເຊົກ  
ທີ່ຕໍ່ມີກິດຜົນຢູ່ກົງສູງ INS ເອົາທັກເນັດໃຫຍ່ເອົາລົງຢູ່ກ່ຽວຂ້ອງເຫຼຸດກຳຕໍ່ກົງສູງ  
ກາຍເພັກຍົກປະຕິບັດສໍາກັບໄດ້ຄົມດ້າຕໍ່ມີກິດຜົນຢູ່ກ່ຽວຂ້ອງເຫຼຸດ ອີເມວິໄລ  
ກາຍເພັກຍົກປະຕິບັດສໍາກັບໄດ້ຄົມດ້າຕໍ່ມີກິດຜົນຢູ່ກ່ຽວຂ້ອງເຫຼຸດ ອີເມວິໄລ

## ចម្ងាយលេខសនិច្ឆ័យសរុប: (Social Security Number ឬ SSN)

សេចក្តីថ្លែងការបណ្តាល

ក្នុងការិយេសកសុតាមដើម្បីចំនោរភាពអារមនសិទ្ធិទូលាតិម្មយប់សែលហេកអូក ។ បើនីន  
ជាលោកអូកមិនមែនភាពកៅកសុតាមនាទាន់ទេ ហេកអូកនឹងត្រួសក្នុសលើប្រឈាមទិន្នន័យពីត្រួតប្រាកាសដែរ  
ណាមីជាលើយដឹងអេឡិចក្រុងបញ្ហាកៅទីនេះដើម្បីចំនោរភាពអារមនសិទ្ធិទូលាតិម្មយប់សែលហេកអូក ។ ដ៏

## ការធ្វើសហប្រតិបត្តិការ

កង្ការធ្វើសហប្រតិបត្តិការមេដ្ឋាមបទគិនទៅណា នៅ និងសហព័ន្ធ ។ សំរាប់ច្បាក់  
ដំឡើយ ប្រកុលបាយធ្វើការឡើងខ្លួនបានការពារនៃសំរាប់លោកអ្នកបានប្រជុំពេល  
ពេលមានសំរាប់លោកអ្នក ដោយគឺតុបាលបានការពារនៃឯ៉ងបាយយសមានិកនៃក្រុមគ្របាយខ្លួន  
ដែលមានសំរាប់លោកអ្នក ដោយគឺតុបាលបានការពារនៃឯ៉ងបាយយសមានិកនៃក្រុមគ្របាយខ្លួនការ  
ដោយខ្សោចចំពោះទូទៅស្ថិតិថ្មីដែលមានធម៌ ។ លោកអ្នកប្រជុំពេលបានការពារនៃឯ៉ងបាយ  
ប្រកុលបាយធ្វើការឡើងខ្លួនបានការពារនៃឯ៉ងបាយយសមានិកនៃក្រុមគ្របាយខ្លួន ។

បណ្ឌិតិញ្ញមបនិងប្រាក់ដំឡើ

កងការការយករដ្ឋក បើសនជាសមាជិកណាយកំពើកន្លែងគ្រប់លោកអ្នក

- ດາວັດ ປູ້ເຊື່ອເຄີຍຕົງບໍ່ເພື່ອພາໄລໂລບອຈຸກີ່ ຂອງອົງກີ່ຜົນດາຕະບົບເຊື້ອ ປູ້າມຸກ ໄສດບັນຕາເຕີມເປົ້າການເນັ້ນໃນພຸດທະນາກຳດັກຕໍ່ເຕັມພາຫາລັດທີ່ອຸ້ນດູ ບູ້ໄກຕູ້ເຄີຍຕະບົບຢູ່ເພີຍ ດາວັດຕູ້ກົດເຄີຍຕະຫຼາດ ອານສິນຂອງບຸດຸນີ້ເອີ້ນບູ້ເງິນຢູ່ຢືນຢັນ
  - ເພັກຄູກຄຸງດາຕະລາບໍ່ເຕັມບັນດາກີ່ຜົນດາຕົວເຊີ້ນຕຳຫຼັງໄຟງານໃຫ້ກຳນົດບໍ່ກຳນົດເພີຍແລ້ວ ພົມຕູ້ລົບ ບູ້ເຊື່ອເຄີຍຕົງບໍ່ເຫັນໄຟງານໃຫ້ກຳນົດບໍ່ກຳນົດເພີຍແລ້ວ ຕັບຄົວທີ່ໄຟງານຂຶ້ນ ໂອດນິກາ ອະນຸຍາ ເພັກຄູກຄຸງດາຕະຫຼາດໜາກພຸດທະນາສິນຂອງບຸດຸນີ້ເຝື່ນຍັບຸດຸນີ້ເອີ້ນບູ້ເງິນຢູ່ຢືນຢັນ ຕຳຫຼັກຕົວທີ່ໄຟງານ ໂອດກາ ຕຸ້ນ້ອຣຕູ້ກົດເຄີຍຕະຫຼາດໜາກພຸດທະນາສິນຂອງບຸດຸນີ້ເຝື່ນຍັບຸດຸນີ້ເອີ້ນຢູ່ຢືນຢັນ

ប្រាក់ដំឡើយនិងដំឡើយ Medi-Cal

## កិច្ចជាមួយតំណែងកន្ល/បីប្រពន្ធ និងដែកពេញ

ເធືອສັນຕະພາບຕົກການຜ້າຍອຸດູມ ອີເຊເບຕະກິບຕົກກຳບໍ່ຮ່ວມ (District Attorney ຢູ່ DA)/  
ການໝາຍລັບຜົນພາສີຄົງຕະຫາໄ (Family Support Division ຢູ່ FSD) ເນື້ອງ :

- បង្ហាញនិងកែត្រីថវិកទីផ្សារកម្មាយដែលបាត់ពីតីវេសទៅក្នុងរំភេទលោកអ្នក
  - ប្រព័ន្ធគណ្ឌូបាយដឹកជញ្ជូន/ការិយាល័យឃើញយកតែតីវេសទៅក្នុងគ្រប់ពេលដែលលោកអ្នក ទទួលបានព័ត៌មានអំពីផ្ទាក់កម្មាយដែលបាត់ពីតីវេស ដូចជាកែវិនិច្ឆាត់សែនទៅ និងទីតាំងដែលបាត់ពីការ ។
  - គណន៍តិតាការណាមុនក្នុងដែលទៅក្នុងសំណុំរំភេទសែនទៅក្នុង នៅពេលដែល ត្រូវការ ។
  - ធ្វើឱ្យបានប្រាក់បង្ហាញនិងឈ្មោះតែតីវេសទៅក្នុងពេលដែលបាត់ពីតីវេស និងធ្វើឱ្យបាន ប្រាក់បង្ហាញនិងឈ្មោះតែតីវេស ហើយនិងបានក្នុងទទួលបានពីតីយ ។
  - ផ្តល់ទៅឱ្យបានប្រាក់បង្ហាញនិងឈ្មោះតែតីវេស ហើយនិងបានក្នុងទទួលបានពីតីយ ។
  - ប្រព័ន្ធគណ្ឌូបាយដឹកជញ្ជូន/ការិយាល័យឃើញយកតែតីវេសទៅក្នុងគ្រប់ពេលដែលលោកអ្នក ទទួលបានព័ត៌មានអំពីផ្ទាក់កម្មាយដែលបាត់ពីតីវេស ដូចជាកែវិនិច្ឆាត់សែនទៅ និងទីតាំងដែលបាត់ពីការ ។
  - ប្រព័ន្ធគណ្ឌូបាយដឹកជញ្ជូន/ការិយាល័យឃើញយកតែតីវេសទៅក្នុងគ្រប់ពេលដែលលោកអ្នក ទទួលបានព័ត៌មានអំពីផ្ទាក់កម្មាយដែលបាត់ពីតីវេស ដូចជាកែវិនិច្ឆាត់សែនទៅ និងទីតាំងដែលបាត់ពីការ ។

ព្រាក់ដំឡើយបេស់លោកអនីងត្រពានបន្ទយ ហើសនជាលោកអគ្គមិនធីសហប្រតិបត្តិការ ។

សំនួយផ្លូវពេទ្យនៃអ្នកាលប៉ុន្មាន (Medi-Cal)

## បណ្តុះគាល់ទទួលផែនយ (Benefits Identification Card ឬ BIC)



### កិច្ចការពារ/ធានាកំបែងថែរក្សាលទេសជាតិ

- ព្រមទាំង និងអ្នកត្រួតពិនិត្យថាអ្នករក្សាទាមដំសុវត្ថភាព អំពីចាត់បាន/ ការធានាកំបែង ដំសុវត្ថភាពដែលលោកអ្នក បុគ្គលូត្រូវការបែងលំណោដអ្នកទាំង ។
  - បន្ថែមទាំងការធានាកំបែងដំសុវត្ថភាពបានដែលលោកអ្នក និងត្រូវត្រូវការបានធោយមិនអស់ ព្រាក់ បុគ្គលូត្រូវបានបញ្ជីឡើងមួយ ។
  - ហើយត្រូវការធានាកំបែងនៅក្នុងបានដំសុវត្ថភាពដែលបានបង្ហាញក្នុងខ្លួន អ្នកគារនៃក្រសួង សរុប ឬរាជការជាតិក្នុងបែងថែក្សាលុយតាមចំណាំរាយណាបានដែលអ្នកមាននៅ មនុស្សប្រជុំ ឬ Medi-Cal/State CMSP ដើរកិច្ចនៃត្រូវការប្រជុំនៃការធានាកំបែង ដូចតិចគឺជាដឹកនៅក្នុងក្រសួង ឬរាជការ ។ លោកអ្នកត្រូវបានបង្ហាញការធានាកំបែង តាមរបៀប: Medi-Cal និងមិនបង្ហាញក្នុងកំបែងបង្ហាញយទាស់ខ្សោយណាបានដែលបានបង្ហាញដើម្បីនិង/ បុគ្គលូត្រូវបានបង្ហាញយទាស់ខ្សោយណាបានដែលបានបង្ហាញដើម្បីនិង/ បុគ្គលូត្រូវបានបង្ហាញយទាស់ខ្សោយណាបានដែលបានបង្ហាញដើម្បីនិង/ បុគ្គលូត្រូវបានបង្ហាញយទាស់ខ្សោយណាបានដែលបានបង្ហាញដើម្បីនិង/ Medi-Cal នៃអ្នកបានបង្ហាញយទាស់ខ្សោយណាបានដែលបានបង្ហាញដើម្បីនិង/ ការធានា នៅពេលដែលបង្ហាញយទាស់ខ្សោយណាបានដែលបានបង្ហាញដើម្បីនិង/ Medi-Cal នៃអ្នកបានបង្ហាញយទាស់ខ្សោយណាបានដែលបានបង្ហាញដើម្បីនិង/ ការធានាកំបែង ។

## ការទិន្នន័យពេលវេលាបន្ទីរជាក្រុងការគាំទ្រការងាយការណ៍

## សម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងក្រុតករយការណ៍

សំបុត្រកំដើម ឬការអនុវត្តការងាររបស់ព្រះមហាក្សត្រនៅក្នុងរដ្ឋមន្ត្រី និង  
គ្មានថាសម្រាប់ការងាររបស់ព្រះមហាក្សត្រនៅខែមិថុនា និងខែមីនា ឆ្នាំមិន្ទា (Monthly Eligibility Report)  
ដែលបានពេញចិត្តឡើង និងបានបញ្ជាក់ថាអ្នកអាជីវកម្មនេះមិនមែនជាផ្លូវការ ។

សំការប័ណ្ណិតុមួយបែងលើក្រុងការណែនាំប្រចាំខែ លោកអ្នកគ្រេសប្រគល់សេចក្តីយការណែនាំពីភាពអេឡិចមេនសំខាន់ដែលជំនួយប័ណ្ណិតុមួយបែងទៅបានបំពេញសាមុទ្ធបែប មិនទៀតរាល់ថ្មីថ្មីទៅខ្សោយ។

**សំគាល់ :** បើសិនជាមេរកអ្នកទូលាបន្ថយចាត់ដី ត្រូវដំឡើយ និងបណ្តុះពិច្ឆោយ ឬមេអ្នកនៃនៅត្រូវផ្តល់សេចក្តីភាពរាយការណ៍តិចភាគខ្លួនបន្ថយប្រចាំថ្ងៃដែលបានកែប្រែក្នុងការប្រើប្រាស់បច្ចុប្បន្ន ។

សំកប់បណ្តុះចូលមួយដែលមិនត្រូវរាយការណ៍ប្រចាំខែ ឬការអ្នកត្រូវរាយការណ៍ការងារស្ថីរក្នុងខែទាំងនេះ នៅក្នុងខែទាំងនេះ នៅក្នុងខែទាំងនេះ

- តាមសំប្តុរៈ ទូសភ្នៀត ប្រធានាយករាជ នៅការិយាល័យបណ្ឌិតឱ្យមួយចុងទេសទូទៅ ប្រចាំឆ្នាំ
  - នៅលើសំណែរា DFA 377.5, សំណែរាយការណ៍ការងារសំបុរីនៃក្រុម្ភូត្តិតាមទូលបណ្ឌិតឱ្យមួយ (Food Stamp Household Change Report) ប្រចាំឆ្នាំ
  - ហើសនិតាបានកុំអគ្គិសនីល្អប្រកាសដំឡើ ពេលកម្មការងារការណ៍ការងារសំបុរីនៅលើសំណែរាយការណ៍ការងារសំបុរីជាមួយប្រចាំខែ (Monthly Eligibility Report) របស់ ពេលកម្មការ។

କେବେଳାକୁ କ୍ଷୁଣ୍ଣିତ ରାତ୍ରି କାହାରେ

សំបុត្រកំដើម ឬអ្នកទិញមួយដែលត្រូវការយករាល់ប្រចាំថ្ងៃ និង  
ជើយ Medi-Cal/State CMSP ព័ត៌មានអ្នកត្រូវការយករាល់ណា នៅពេលណា :

- អ្នកណាម្មាក់ទូទៅប្រាក់ (គិតបាបាយទាំងប្រាក់ទិន្នន័យទាំងអស់) ពីការងារ ហាន់ញ្ញាត ប្រាក់សន្និចិថសប្បញ្ញា ប្រាក់ធានាភាពប៉ែងពេលភកតារាជ្ញី (Unemployment Insurance Benefits ឬ UIB) ប្រាក់នេះសំរាប់អតិថិជនប្រុន្តែន ប្រាក់នេះជាសងមករួច ឬប្រាក់ទាន់មកពីប្រកតមនវេទ្ងោះទៀត ។
  - អ្នកណាម្មាក់ទូទៅប្រាក់សន្និចិថសប្បញ្ញា នឹងប្រពន្ធប្រាក់សន្និចិថសប្បញ្ញាដែល ។
  - ការងារប្រកបដើរកើតឡើងបែងអ្នកណាម្មាក់ផ្លាស់ប្តូរ ។
  - ប្រាក់ទិន្នន័យ ប្របតេតនប្រាក់ទិន្នន័យបង្ហាញអ្នកណាម្មាក់ផ្លាស់ប្តូរ ។ បានដើម្បីបង្កើតប្រពាល់ទាំងការប្រកបខ្លួនរបស់ខ្លួន ។
  - អ្នកណាម្មាក់អាមេរិកចិនជានេះ បានដើម្បីបង្កើតប្រពាល់រៀងមហាផ្ទៃ មហាថ្មីរោគយ៉ា បុរាណីកូវីន ។ សំរាប់តែបណ្តុះបណ្តាលឱ្យបាន ក្នុងក្រប់ប្រុងនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដែលត្រូវបានបង្កើតប្រពាល់ បុរាណីកូវីនដែលបានបានដើម្បីបង្កើតប្រពាល់រៀងមហាផ្ទៃ បុរាណីកូវីន ។
  - លោកអ្នកទាន់ផ្លាស់ប្តូរដែលទាន់នៅតាមយកដាក់ទិន្នន័យ ប្រាក់ទាន់នៅតាមយកដាក់ទិន្នន័យ ដែលបង្ហាញលាប់អង្គភាពនឹងក្រសួងឯកសារកែតែ ក្រសួងនវទោះពុក ឬប្រពន្ធដីអង្គភាព សារឈរដែលបានបង្កើតប្រពាល់ទាំងពីរ ។

24. សមាជិកណាយការទៅក្នុងគ្របាហេត្តលោកអ្នកដាក់ទី បូរីភេទទីចិនប៉ែងយកសារកែបែង ឧក្រិម បូរីភេទទីចិនប៉ែងដើម្បី បូជាអ្នកដំលីប៉ែងទៅវិបាទារាងនៃលិខិតការកំណត់ផែរយ មានលក្ខណៈ បុរីភេទទីចិនប៉ែង។



សំកប់បណ្តុះចូលមួយរាយការណ៍ការសែនា ពេលអ្នកអាចរាយការណ៍នៃពេលណា :

26. ສາມັດຄູ່ຄົລຳນາທະບາຍໜອດ ບຸກຣີໂຮດຕະຈິກ ۱

27. ສາມັດຄູ່ຄົລຳນາທະບາຍໜອດ ບຸກຣີໂຮດຕະຈິກນາຕູ້ສົ່ງບົກເປົ້າເຖິງ  
ຫຼືເປົ້າ ۱ ເບີສິນວາດຕະບູກຕົກຕົກທີ່ເກີຍ ຜົນຍາວສ່ວນເມັກນຸກຕົກເປົ້າເປົ້າ  
ເຕືອນ ۱

សំរាប់បណ្តុះពូមួយដែលមិនត្រូវការយករាល់ប្រចាំខែ លោកអ្នកត្រូវតែការយករាល់នៅពេលណានៅលើ :

28. ព្រោកចំណូលសម្របចាំខែបស់លោកអ្នក ទាប់រួមឱ្យ នៃអមាន បុត្រាស៊ី ចំនួនបើសតិ ២៥យុទ្ធម៌ ។
  29. ប្រភពទៅព្រោកចំណូលបង់អ្នកណាម្មាក់បានផ្ទាល់យុ ។
  30. អ្នកណាម្មាក់បានធ្វើឈឺ បុចេញឯកត្រួចបង់លោកអ្នក ។
  31. អ្នកណាម្មាក់ចូលឱ្យ បុចាកចេញពីក្រុមគ្របាលបង់លោកអ្នក ។
  32. លោកអ្នកផ្តល់យុទ្ធផ្លែង បុណ្ណកអ្នកមានភាពយន្តនេះ ។
  33. តើម្ចាល់ និងថ្មីអតិសនិត្តីភាស (utility) បង់លោកអ្នក នឹងនៅពេលណាលោកអ្នក ផ្តល់យុទ្ធផ្លែង ។
  34. អ្នកណាម្មាក់ទិញ ទួល លក់ ឬ ឲ្យរៀលយន្តផលមានផ្តាកតាមច្បាប់ទៅតែ ។
  35. សម្របចំនួនតិចាថ្មីបិច្ឆេទ (stocks) ឬប្លាសស្សីរួចរាល់បាន (bonds) បុត្រាគដែលទៅក្នុង និងក្រុមគ្របាលបង់លោកអ្នកមានចំនួន បុគ្គលិតពី២០០០យុទ្ធម៌ (ប្រាំ៣០០០យុទ្ធម៌ បែងចែកជាសម្រាប់តិចស្ថាកិតិវិធានលោកអ្នកមានអគ្គនាយកមាលាកំរាយខំត្រាំ បច្ចេកទេរង) ។

សំបាលពួកខ្សោយដែលមិនត្រូវការការណ៍កាលទៅ លោកអ្នកគោរមាយការណ៍កាលនៃពេល  
ណាន់រូបរាង:

36. អ្នកណាម្មាក់ថាប់ផ្លើ បុរីបងមានជីវិតលើការងារកាយ បុសទិបញ្ញា ។
  37. សាន់ភាពពាណិជ្ជ/អនុប្រាស់នៃសំអ្នកណាម្មាក់ត្រូវស្ថី បុរីអ្នកណាម្មាក់ទូលាបិទ្ធិសំណោះ បុប្ផ័ណ្ឌចិត្តក្រុង INS ។
  38. លោកអ្នកមានការត្រូវស្ថីបែកត្រួមក្នុងការងារកាយ ។
  39. សមាជិកណាម្មាក់ដឹងពីការ បុរាណឱ្យខ្លួនបង្កើតឯកសារការងារកាយ ដើម្បីពេញលេញ បុរាណឱ្យបង្កើតឯកសារការងារកាយ ។

# ធនកិច្ចាស៊ីមានសំខាន់សំរាប់តែប្រាំគីឡូយុទ្ធសាស្ត្រ

## ផ្លូវកម្ពុជាយដល់សតការអារម្មណ៍

ເບີສີຄະແນກຄຸກຜາກຕາງໆກັບປະກຳດໍ່ອົບຍົກຖຸກປາກ: ດ້ວຍທຸກຫ້າຍໃຜລະດົກການໜ້າໄວເຊື້ອງ ຄຸກຕະໂກ  
ຕະກຳດໍ່ອົບຈ້າກເສັງເຄລູໂດຍ :

- ជាមួយគ្នាតែការងារដើម្បី និងផលិតផលទំនើបការទេសចរណ៍ និងផលិតផលត្រូវក្នុងមក
  - ជាក់បាយស្ថិស្ថិ និងទទួលប្រាក់ជាទាក់ប់នៃពេលវេលាតែការងារដើម្បី ដែលបានក្នុងមានសម្រួល។

**អ្នករកបានសំវារ់ជាន់គេ គឺជាអ្នកដែលកែចាន្តាក់ពេទ្យជាមួយគេទៅក្នុងពេលមេដៃខែក្លឹម ។  
ជំនាញសំរាប់អកទាន់ផែលសម្រេច**

ເບັກຄຸກພາຫະນິສ້ອງແຮງພາກສູງກໍ່ນຳບໍ່ພູມພືດຕະເລາກຄຸກບໍ່ໄປໃຈໆຜ່າກຕາບແຖງກະກາສໂຮງບໍ່ໄປແລ້ວ  
ສ່ຽງແຕ່ທີ່ໄກຢູ່ ၁ ເຊີ່ຕັ້ງພໍ່ພູມພາດແຮງພູມຄືກໍ່ເປັນພູມພູມພືດຕະເລາກ  
ກົດຍົກຕະຫຼຸດຫຼັກພູມພາດເບັກຄຸກບໍ່ໄປແຮງພູມພູມພືດຕະເລາກ  
ເບັກຄຸກພາຫະນິສ້ອງແຮງພາກສູງກໍ່ນຳບໍ່ພູມພືດຕະເລາກຄຸກບໍ່ໄປໃຈໆຜ່າກຕາບແຖງກະກາສໂຮງບໍ່ໄປແລ້ວ  
ເບັກຄຸກພາຫະນິສ້ອງແຮງພາກສູງກໍ່ນຳບໍ່ພູມພືດຕະເລາກ

## ការទេសាលារៀននិងការចាត់ថ្នាំបង្ហាញរក្សា

លោកអគ្គនាយកសត្វន៍ពេលដែលរៀបចំនីមួយៗ



## ព្រាក់ជំនួយដូលទីបច្ចេនបំផុត (Maximum Aid Payment ឬ MAP)

ចំណាំប្រាក់ដំឡើ MAP មានតម្លៃកំរិត ១ គ្រុណសម្រួលប្រាក់ដំឡើយភាគច្បេទទូទៅដំឡើយ MAP កំណត់ទៅ ១ គ្រុណសម្រេចទូទៅ MAP កំពើត្រឹម ដែលនឹងជាទីក្រុងប្រាក់ប្រាក់ បុរីអីវេរករាជរៀបប្រុណិតប្រាក់ទូទៅដំឡើយ :



អកដែលមានសិទ្ធិបាលជំនយ MAP កំពូទ័ស :

- គ្រូសាធារណកម្មប្រចាំថ្ងៃដែលគ្រប់គ្រងទិន្នន័យសំរាប់អាជីវកម្ម (Refugee Cash Assistance ឬ RCA) ដែលត្រូវបានផ្តល់ជាការងាររបស់រដ្ឋបាល ដើម្បីជួយអាជីវកម្មរបស់ពួកគេ។

## ការប្រព័ន្ធឌែលដោយខ្លួន

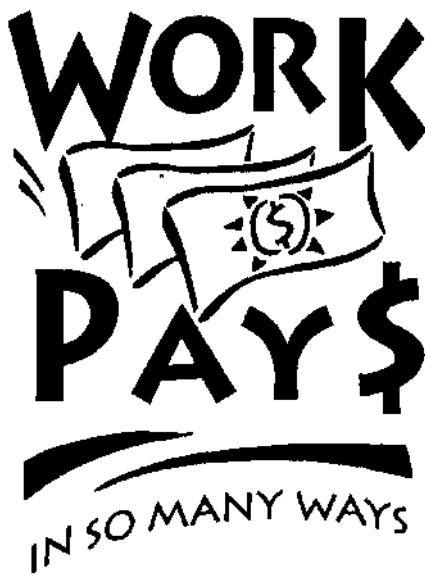
ເບີນສະເກາດអັດຕືອນເຖິງການສົ່ງເພື່ອອຸທະນາ ເພື່ອສົ່ງເນື້ນຄູນກາຕົດກຳ  
ກາຕົດມາຍເນື່ອງໃຫຍ່ອາວະແບບໜ່າຍເທິງກາຕົດເພື່ອເນື້ນມາຕົກກຳດັກຊູດຕື່ອງແດ່ປາດຍີໄວ້  
ຮ່ວມຕົກດັກຢ່າງຍິນຍຶດຕົກກຳດັກ ບັນຍາເບີນເຖິງກາຕົດກຳດັກຊູດຕື່ອງແດ່ປາດຍີໄວ້ ।  
ເຮົາເຄີຍໃຫຍ່ເນົາກັບກຳຕົດກຳດັກຊູດຕື່ອງແດ່ປາດຍີໄວ້ ।  
ເພື່ອເຄີຍໃຫຍ່ເນົາກັບກຳຕົດກຳດັກຊູດຕື່ອງແດ່ປາດຍີໄວ້ ।

## ចោរប្រាកដអំពើយកចេនបែងបុគ្គលិក (Maximum Family Grant ឬ MFG)

កសិរីនៃពេលមាន

ខែនីសធាតុកងក្នុងប្រាក់ដំឡើយទៅក្នុងពេលឃើញយក្នុងវានោះទាល់បានហិរញ្ញវត្ថុដំឡើយបានបញ្ហា ឧណ្ណក្រួចតិចទូទៅដីសង្គមក្រុងប៊ូលីណាកកងក្នុងពេលឃើញមួយ ដើម្បីស្វែងចេចទៅដំឡើយបានកងក្នុងមានកសាងតាមរយៈសមាគារត្រូវការក្រុងក្រុងប្រាក់ដំឡើយទៅ ដើម្បីកំណត់អីស្ថិតិភាពទូទៅដំឡើយបាន លើកអនុវត្តន៍ពេលវេលា :

- លោកអគ្គមិនអចឡលសុតានទេ: បុ
  - លោកអគ្គត្រូចំណាយព្រករដើម្បីអចឡលសុតានទេ: បុ
  - ដំណឹងការសៀវភៅនៃពាក្យការកំសំរាប់លោកអគ្គនឹងត្រួតពន្លាអូល ពីក្រោមគេលាកអកលើជាមួយគេរាយ ដើម្បីខ្សោយការងារទេ:



## នេះគឺជាបៀប “ការងារអាចផ្តល់ដួន” (Work Pays) :

ពេលណាលោកអ្នកធ្វើការ ប្រាក់រកចានទៅបានបែងចុះពេលការតែង (ប្រាក់រកចានទៅបានបែងចុះពេលការតែង) បែស់លោកអ្នកមិនត្រូវចានគេ កាត់ពីប្រាក់ដំនឹងយប់លោកអ្នកលើចំនួនប្រាក់រកចាន ទាំងអស់នេះទេ ។ លោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលលួយការការតែងសំរាប់ការងារ ។

លោកអ្នកអាចទទួលដំនឹងយប់លោកអ្នកដោយបែងចុះពេលប្រាក់រកចានទៅបានបែងចុះពេលការតែង ។

សូមអានទំនួរអំពីព័ត៌មាននៃច្បាប់ សំរាប់ការងារ និងការប្រើកប្រើន ដំនឹងយប់ពេលការងារដោយគិតបាន ទាំងកម្មិជ៍ថ្មី ។

សូមចងចាំថា ពេលណាលោកអ្នកមិនធ្វើការ ចំនួន \$\$\$\$ ប្រើបានបំផុតដែលលោកអ្នកអាចទទួល គឺជាបំនួនប្រាក់ដំនឹងយប់តិចបែងចុះពេលការងារអាចផ្តល់ដួន (Work Pays) ។

# ការងារអាចផ្តល់បែនុះ ដែលប្រព័ន្ធលើលោកអ្នក

ខ្សោយក្នុងការងារបែងចុះពេលការងារ ឬជាប្រាក់ដំនឹងយប់លោកអ្នក

### ធ្វើការ:

- នាំឱ្យលោកអ្នកមាន \$\$\$\$ ប្រើបានបំផុត ដើម្បី ដួរតែងត្រូវបានបែងចុះពេលការងារ
- កសាងដែរការងារបែងចុះពេលការងារ ហើយនិងគ្រប់គ្រងការងារ
- ចំណេះដំណាត់ការបែងចុះពេលការងារ
- បង្កើនការងារដែលមានបែងចុះពេលការងារ
- នាំឱ្យលោកអ្នកមានការពេញចិត្តបែងចុះពេលការងារ

នៅពេលលោកអ្នកបុកបាលចំនួននៃប្រាក់រកចានបែស់លោកអ្នកទៅបែងចុះពេលប្រាក់ដំនឹងយប់លោកអ្នកនិងមាន \$\$\$\$ ប្រើបានបំផុតសំរាប់គ្រប់គ្រងការងារ

ជាមួយតាមឱ្យធ្វើការគឺតែងតែទទួលប្រយោជន៍ ។ លោកអ្នកអាចធ្វើការ ហើយអាចទៅតែទទួលប្រាក់ដំនឹងយប់ឱ្យធ្វើតែលោកអ្នកទៅមានសិទ្ធិទទួល និងធ្វើតាមច្បាប់សំរាប់ការងារប៉ុណ្ណោះ ។

សូមសាកស្រាវអ្នកការងារសំណុំរៀងរបស់លោកអ្នកសំរាប់ពីមានបន្ទែមអំពីកម្មិជ៍ថ្មី ដើម្បីការងារអាចផ្តល់ដួន (Work Pays) ។

## ច្បាប់ការងារនិងហើកបីននេះ

# កម្ពុជាត្រាក់ដំឡើយនិងបណ្តុកទិញមូល

- អ្នកទទួលបារកដំឡើងខ្លួន និងក្រុចពាក្យជាបន្ទីរដូចជាមួយក្រសួងការងារ (Employment Development Department ឬ EDD) ។
  - ក្នុងក្រសួងការងារ មានសមាជិកប្រចាំឆ្នាំដែលបានគ្រប់គ្រងពេលវេលាដែលចូលរួមប៉ាការងារ

## នៃកម្មធំជាព្យាក់ដែនយុទ្ធសាស្ត្រ/ប្រហែលភាពិញ្ញមប ។

- ເບສະພາດເຫດກຸດຕະຫຼອງນາມເຊົາ ປູປ່ອະຈາດກຸດຕຽງ :

  - ເຄິງເຊີກາຄາດກໍລູບໄສແຕນເຊື້ອເຖິງເພົ່າມາດຸກາດີ່ນໍ້າດໍາເນີນກົງເບສະພາດເຫດກຸດ
  - ແກ້ວງາຍເອົາກຸດຕື່ບັນທຶກຕົກລົງບໍລິສົງເອົາເທຶນໄສລະເພີ້ນຜໍາບໍ່ຢູ່ເມາດກຸດເຫດ
  - ສູງພົກເຄົາເກົ່າໂຮ້ເອົາເຄີຍໄສລະເພີ້ນຜໍາບໍ່ຢູ່ເມາດກຸດຕື່
  - ເອົາສັກຜູ້ທີ່ມີຄວາມເກົ່າເຄີຍໄສລະເມາດກຸດກາຕະອໜ້າເອົາເທຶນໄສລະເພີ້ນຜໍາບໍ່ຢູ່ເມາດກຸດ
  - ຄອດດ້ວຍຫຸ້າເສື້ອເໝັ້ນມາດຕະກຳທີ່ມີຄວາມດັດດີ່ວ່າເມີນເຫດກຸດ

និងសំរាប់ក្រុមហ៊ុន ពេជ្យអត្ថទេវតា

- ເພີ້ມເກົດໄວ່ອານຸຍາພໍ່ຕ້ອງເກົດຮັບເຂົ້າ ອີ່ຫຼັກແຫຼ່ງລາຍງານເຂົ້າ

ເຮັດວຽກ

ហើសនៃជាលកអ្នកត្រួតចេញដូចមានដឹងការ លោកអ្នកអាជ្ញាធរិទានបញ្ចប់សិទ្ធិទូលប្រកភ័ណ្ឌយ  
និង/ឬអ៊ីឡិតាម រឿងនេះ :

- លោកអ្នកទីផ្សាយបាត់ការងារនឹងពីរក្នុង និងលោកអ្នកមិនមានហេតុផលត្រូវត្រូវ បុ
  - លោកអ្នកសេដ្ឋកិច្ច បុ
  - សំរាប់ត្រួកសិទ្ធិ លោកអ្នកបន្ថយប្រាក់កែចានីបស់លោកអ្នក បុ
  - សំរាប់ឱ្យត្រួតពិនិត្យ លោកអ្នកបន្ថយចំនួនម៉ាងធ្វើការឡើតិចជាមានគោលក្លឹម សិទ្ធិ ។

បណ្ឌិតរាយបសលោកអគ្គនាយកដ្ឋានបណ្តុះបណ្តុះដែល



## ព្រាក់ដំឡើយបស់លោកអគ្គនាចទ្រព្យានភាពផ្លូវ :

- ក្រុងតាមលេខកូដទីតាមអ្នកផ្តល់ឈ្មោះលេខកូដនៃគ្រឿង សំរាប់ការបំពាននៅលើកិច្ចយុទ្ធសាស្ត្រ
  - សំរាប់តែលីខែ ឬក្នុងតាមលេខកូដទីតាមអ្នកផ្តលេខកូដនៃគ្រឿង យករាយ:ពេលណាដឹងឈ្មោះនាម សំរាប់ការបំពាននៅលើកិច្ចពី
  - សំរាប់តែលីជ្រើមយ៉ាវ ឬក្នុងតាមលេខកូដទីតាមអ្នកផ្តលេខកូដនៃគ្រឿង យករាយ:ពេលណាដឹងឈ្មោះនាម សំរាប់ការបំពាននៅលើកិច្ច បច្ចាប់ទី១

ເບີສະພາອຸດພາມຢູ່ກໍຕູງຕາເລບພູບສື່ຜົນຮູບຜົນຍັງເພີຍສາກເຄີຍໃຈເຊື້ອມຕະຫຼາບກ່າວເຈົ້າ ບຸກ  
ການເຫັນກົດໜີ້ສະຫຼັບເຄີຍກຸ້ມີປະໂຫຍດກ່າວເທົ່ານີ້ໄດ້ຕະຫຼາບຜົນຍັງກຳດິນຍັງ  
ບຸກດັກຕົງ  
ບັນ ສູງກົດກົດເກຣເກຣໄຫເລສື່ຜົນຮູບຜົນຍັງ । ບຸກຜົນຮູບຜົນຕະຫຼາບກຳຜົນຍັງບຸກດັກຕົງ  
ບຸກດັກຕົງ

សំរាប់ពេទ្យប្រាក់ដំនួយ

សកម្មភាពនៃកម្មធិត្យយុវជនពីដំណឹងសុខាលកទៅធ្វើការ (Welfare to Work Activities)

ເແກກມູນຄົງທີ່ພູມຄູງເຕັມບູນເວລີກສະບຸກພາດໄວ້ຄູ່ອື່ນເພື່ອພິຈາລະນາຫຼາຍໆເຫັນວ່າມີຜົນຍັງບໍ່ວ່າມີມາມາດຕະຖານທີ່ເຊື້ອການ  
ຜົນກຳນົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງພູມຄູງກໍດໍ່ຍາບ່າຍ໌ເນັດກູກົງ । ອຸດຸກໃຫ້ຜົນກຳນົດທີ່ເຕີ  
ກູ້ມະຍຸພາບສູງບໍ່ມີເຮັດເນັ້ນ ໄສພະເນັດກູກົງຄູງເຕັມບູນພາຍົງຍາບນີ້ກັບມີຄວາມຄຳຮັງເຣະ: ບັນດີທີ່  
ເນັດກູກົງຕະຫຼາມເປັນເປົ້າໃຫຍ່ເປັນທີ່ອູນບໍ່ມີເຮັດເນັ້ນ: ।

## សកម្មភាពកិច្ចការនៅកងសហគមន៍

ការភាព់កង្វាក់ចំណុល

កម្មវិធីថារក្សាប្រភេទនៃកម្មវិធីផ្លូវយុវជ្រើសរើសនឹងទួលបានស្ថិតចំពោះក្នុងនៃនៅរដ្ឋបាលហើយ (CalWORKs)

ផំយសកំបែងថ្លែក្រុងការបច្ចេកទេសតួលិខិតខេត្តលដ្ឋមុណ្ឌរៀបការកិច្ចថ្លែក្រុងនឹងដី  
ទៅធ្វើការ បុច្ចូលឃើញនៅក្នុងសកម្មភាពនៃគម្ពុជាទីមួយនឹងចេញពីជំនួយសុខាភាពទៅធ្វើការ  
ដែលបានឡើងការយោងប្រចាំឆ្នាំដោយណ្ឌុ ឯុទ្ធជាការនៃនំក្សាត បុច្ចូលឃើញជាមួយក្នុងនឹងបីក្រុងកូវីន  
នៅការ ។

ការថែរក្សាកេងដែលផ្តល់នូវពិភាក្សាដុំគ្នាអប់នៃនៅតាមពីរនៅក្នុងការអនុវត្តន៍ (CDE)

ជំនួយសំរាប់កិច្ចគេក្រោងអាជីវកម្មផ្តល់នូវពិភាក្សាផងដុករបាយនៃរដ្ឋបាលិម្អិតហូ (California Department of Education ឬ CDE) ។ សូមទទួលទំនាក់ទំនងទៅក្នុងក្រសួងរបាយនៃរដ្ឋបាលិម្អិតហូ (Resource and Referral Agency) នៅក្នុងគំបែក ១ បែល់រោងអ្នកសំរាប់កិច្ចគេក្រោងអាជីវកម្ម ។

## ជំនួយ Medi-Cal ជាគំណត់ការ (Transitional Medi-Cal ឬ TMC)

ເນັດກຸອກພາກເຄຫຼວດຜ່ນຍໍ Medi-Cal ເຖິງສັນເກົ່າເອົາໄຊ ເບີສິນຕັດເນັດກຸອກພາກເຄຫຼວດບໍ່ຮ່ວມ  
ຕາກັດຜ່ນຍໍເພື່ອພາຍໃນກຳເຄົາກຸອກເຕີກາ ສາ ປຸດສາເປັນລັດເນັດກຸອກພາກເຄຫຼວດຕົວແລ້ວບໍ່ຮ່ວມຕາກັດ  
ຜ່ນຍໍພໍານີ້ທີ່ຕະຫຼາດສັນບົບໃຈເກົ່າກຸອກພາກເຄຫຼວດວ່ອກຮູ້ນີ້ເຈົ້າໃຫຍ່ເຫັນເຫັນບໍ່ຮ່ວມຕາກັດຜ່ນຍໍພາຍໃນບໍ່ຢູ່ບໍ່  
ເສີມຢູ່ບໍ່ຮ່ວມຜ່ນຍໍ TMC ເຊື້ອຕ້າງໜ້ອງ ຕາກັດຜ່ນຍໍພາຍໃນບໍ່ຮ່ວມຕັດເນັດກຸອກພາກເຄຫຼວດຕົວແລ້ວບໍ່ຮ່ວມຕັດເນັດກຸອກພາກເຄຫຼວດ  
ກຳຕັດຝັກຕົກ ອີເນັດກຸອກພາກເຄຫຼວດຕົວແລ້ວບໍ່ຮ່ວມຕັດເນັດກຸອກພາກເຄຫຼວດຕົວແລ້ວບໍ່ຮ່ວມຕັດເນັດກຸອກພາກເຄຫຼວດ

## ၃၆။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပေါ်လောက်ခွဲ

សំកប់ត្រាក់ដំឡើយ និងបណ្តុះទិញមួលនៃ  
គ្រឿងគ្រប់រាយការណ៍ប្រចាំថ្ងៃ

ច្បាប់ទិការ

ចំនួនតម្រកាត់ដំឡើ បុរិយុទ្ធមួយដែលលោកអ្នកអាជីវឌីថតក្បាសយ៉ាទេស្ថ្រាកាត់ចំណូល  
សេវាលោកអ្នក និងការចំណាយពេន្ធដែលបានអនុញ្ញាត ។ កាត់មួយដែលលោកអ្នកបាន  
ការការណ៍នៅក្នុងសេចក្តីរាយការណ៍ដែលបានការអភិវឌ្ឍន៍ខ្លួនដំឡើយប្រចាំខែ (Monthly  
Eligibility Report) និងគ្របាទសកម្មភាពប្រើដើម្បីគឺតែកំចុចន្រាក់ដំឡើយ និង/បុរិយុទ្ធភាព  
បុរិយុទ្ធលោកអ្នកអាជីវឌីថតក្បាសយ៉ាទេស្ថ្រាកាត់ចំណូលបាន ។ ជាជាមួយនេះ ត្រូវការចំណូលបានដែល  
លោកអ្នក និងត្រូវការចំណាយពេន្ធដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យត្រូវការចំណូលបាន ។ ដើម្បីគឺតែកំចុចន្រាក់ដំឡើយ  
បុរិយុទ្ធភាព និងគ្របាទសកម្មភាពប្រើដើម្បីគឺតែកំចុចន្រាក់ដំឡើយប្រចាំខែ និងបុរិយុទ្ធភាព

ចំណួនកំពើរទ្វាងពុសមុន្តី

សំណប់ត្រូវពាក់ដំនួយ

ចំណងកំពើពេលវេលា

ចាប់តាំងកើតឡើទៅ ខែកញ្ចប់ ឆ្នាំ១៩៨៩ និងក្នុងរដ្ឋបាល បុរីអ៊ីសក្រាសាលាថ្វាតិលិមមានសិទ្ធិទូលាយ ត្រូវការផ្តល់ជូនបានទូទៅប្រព័ន្ធផ្លូវយោងប៉ាណេលសហគមន៍ ។ ជីវិ៍យ ទានអស់ផែលបានទូទៅបានយោងបានយោងប៉ាណេលសហគមន៍ ។ ក្នុងវិធីការងារទូទៅបានយោងប៉ាណេលសហគមន៍ នៃក្រសួងការងារនគរបាល (នគរបាល) និងប្រព័ន្ធប្រព័ន្ធផ្លូវយោងប៉ាណេលសហគមន៍ នៃក្រសួងការងារនគរបាល សហគមន៍ ។ ហានក្រសួងការងារនគរបាល បានកើតឡើទៅ ខែកញ្ចប់ ឆ្នាំ១៩៨៩ និងក្នុងរដ្ឋបាល បុរីអ៊ីសក្រាសាលាថ្វាតិលិមមានសិទ្ធិទូលាយ ត្រូវការផ្តល់ជូនបានទូទៅប្រព័ន្ធផ្លូវយោងប៉ាណេលសហគមន៍ ។ ក្នុងវិធីការងារទូទៅបានយោងប៉ាណេលសហគមន៍ នៃក្រសួងការងារនគរបាល (នគរបាល) និងប្រព័ន្ធប្រព័ន្ធផ្លូវយោងប៉ាណេលសហគមន៍ នៃក្រសួងការងារនគរបាល សហគមន៍ ។

## ច្បាប់នៃការផ្តល់ទិន្នន័យ

អុកទេនលំដីយាគាលក ហើ បុក្រិប្បគេទទៅព្រៃសម្បត្តិរៀងគេមាន ហិសនជាគេចទូល  
តិចមួលមាយរោគាមិត្តការណ៍ប៉ាត្រូសម្បត្តិនៅ៖ ។ ហិសនជាគេចមិនទានទូលតិចមួលម៉ែង  
សម្បត្តិរោគាមិត្តការណ៍ប៉ាត្រូសម្បត្តិទេ ត្រូវានឹងទូលការណ៍មិនមានសិទ្ធិទូលម៉ែងយកការប៉ា  
កកំរួចរាលួយ ។ កំរួចរាលួយនៅការមិនមានសិទ្ធិទូលម៉ែងយកតាមគិតការដោយអ្នកចំនួន  
ដែលបានទូលតិចមួលម៉ែងសម្បត្តិរោគាមិត្តការណ៍ប៉ាត្រូសម្បត្តិ ហើយបន្ទាប់កំរួចរាលួយនៅ៖  
ជាមួយនឹងអ្នកសេចក្តីក្រោកសោរប៉ាត្រូសារ ។ ចំនួននេះត្រូវាបានសម្បលចុះទៅចិនគិតតិចនៅលើ  
បន្ទាប់ ។

កម្មវិធីសក្ខាណ់បែន្រែងអាសយដ្ឋាន (Cal-Learn)

សំរាប់តែបណ្តុះពិញមុខ

តម្លៃអនុញ្ញាតដីសំរាប់ទួទិនក្រឹងហ្មាសាលាពាណិជ្ជកម្ម (Standard Utility Allowance ឬ SUA)

សំកច្បតែជាមួយ MEDI-CAL/STATE CMSP

ចំណាយបន្ទូយចន្ទនទ្រព្យសម្បត្តលេសចន្ទន

- ເບີສິນຜາເນດັກຊຸກຄອງລະ ບູກຄ້າຕາງໆສໍາຄັນພື້ນຍັງ Medi-Cal/State CMSP ເທິງ  
ເນດັກຊຸກຄາມເຖິງລະບົບສະຫຼຸບສຳເນົາໃຫຍ່ ເນດັກຊຸກຄາມບໍລະລົງເຖິງລະບົບສະຫຼຸບສຳເນົາ  
ທຳມະເວົາກໍ່ໄປຢູ່ແຂວງເບີໂທເມືອງທີ່ໄດ້ອະດູນຍັງ ຕີບຕົກລະທຳສໍາວົວໄສລັບຜັກຕາກົງສໍາ ໃນ  
ສໍາວົວໄສລັບຜັກຕາກົງສໍາ Medi-Cal ເນດັກຊຸກຄາມບໍລະລົງເຖິງລະບົບສຳເນົາໃຫຍ່ ແລ້ວເນດັກຊຸກຄາມບໍລະລົງ  
ແປ່ງທຳກັນສໍາເພັລະບົບທຳມະເວົາໃຫຍ່ ພໍາລັງສໍາວົວໄສລັບຜັກຕາກົງ ໃນ ບໍ່ໄດ້ເນດັກຊຸກປົງໂທລະພັນມີເຈົ້າ  
ສົດຮູ້ຄອງລັດື່ຍັກປົງປົກເພີ້ມເພີ້ມໃຈກຽກຄືສະໜູນລັດສໍາວົວໄສລັບຜັກຕາກົງເພົ່າ: ເບີສິນຜາເນດັກ  
ຊຸກຄລກ ບູກສຳເນົາໃຫຍ່ເຕັມເພັຍມາເຮັດວຽກຕົດຕັ້ງຜັກຕາກົງເພື່ອໄສລັບຜັກຕາກົງເຄົາ: ເບີຍ  
ເນດັກຊຸກຄາມຕາກົງສໍາ ບູກສຳເນົາໃຫຍ່ເຕັມເພັຍມາເຮັດວຽກຕົດຕັ້ງຜັກຕາກົງເພື່ອໄສລັບຜັກຕາກົງເຄົາ Medi-Cal  
ເຄົາກຸ້າກັກຕອນໄວ້ເຕັກກາຜູ້ ໃນ
  - ເນດັກຊຸກຄາມບໍລະລົງທາງເສີມຮູ້ຄອງລັດື່ຍັກປົງປົກເພີ້ມໃຈກຽກຄືສະໜູນລັດສໍາວົວໄສລັບຜັກຕາກົງ  
ທຳມະເວົາກໍ່ໄປຢູ່ແຂວງເບີໂທເມືອງທີ່ໄດ້ອະດູນຍັງ ຕີບຕົກລະທຳສໍາວົວໄສລັບຜັກຕາກົງສໍາ ໃນ

ធនធាន និងក្រសួងម្ចាត់

- ជំនួយ Medi-Cal ទាំងអស់ដែលបានទទួលបានប័ណ្ណភាពយុទ្ធសាឡ្ត៌ និងត្រូវតែបែកចិត្តសម្រាក វិញ្ញាងោយព្រម្យសម្បត្តិភាពអ្នកទូលាឯើងឯង Medi-Cal បានប័ណ្ណភាពទាំងទីទទួលមកណាមេរោគ ទៅ ។ កើតូចិត្ត ការមានទាមរយកវិញ្ញាងោយចិត្តត្រូវឱ្យបើសត្វថ្មីទៅព្រម្យសម្បត្តិដំឡាក់ទៅ ទើយ ។ ការមានទាមរយកវិញ្ញាងោយទៅចិត្តភាពទៅទាមទារទើយ បែនសងជាអ្នកទូលាឯើងឯង មានបុគ្គលិក ។ ផ្លូវបានការពាណិជ្ជកម្មទៅក្នុងក្រុងពេលបានបែងចែកទៅឱ្យក្នុងដែល មានភាពឱ្យមិនទាន់ទេពញ្ជីយ បុគ្គលិកតាមទំនាក់ស្រីដៃខ្លួន ។ ជាបន្ទូន បើសិនជាមានទាម រយកទៅបង្ហាញបញ្ជីមានការសំណាក់រៀងដោយហូលិក ហើយចំណោះអ្នកទូលាយតែកន្លែង ទៀត ពីកំណើនការសំណាក់រៀងដោយហូលិក ហើយចំណោះអ្នកទូលាយតែកន្លែង ។
  - បើសិនជាមានក្នុងត្រូវបានចូលការទៅត្រូវឱ្យក្នុងមិនមែនបែកចិត្ត មិនត្រូវបានគេឱ្យដែង ផ្សេងៗជូនជាកំណែតៗទៅក្នុងតាមទំនាក់ស្រីដៃខ្លួនបានក្នុងជាមុន ហើយចំណោះអ្នកទូលាយ Medi-Cal ។

កំចងយដែលមានផ្លូវជន

**កម្មវិធីស្ថាបនុសកម្ម ទាក់ទងក្នុង (Women, Infants and Children Supplemental Nutrition Program ឬ WIC)**

ការចេះលើហេតុផ្លូវ

ເບີ່ນຄວາມເຫດຜູ້ອັນດຸງເມື່ອ: ດະ:ເນົາ ສູງສໍາໃຈໝັກຄາຕ່າງໆ ເປົ້າພໍາລະເກີມຜູ້ເກີ  
ສໍາເນົາໃຈ: ເນັຍະໂພຍຄົງເຫດຜູ້ອັນດຸງ ၁ ເບີ່ນຄວາມເຫດຜູ້ອັນດຸງໄກ້ເປົ້າພໍາລະເກີມຜູ້ເກີ  
ຜູ້ອັນດຸງ ၂ ເນັຍະໂພຍຄົງເຫດຜູ້ອັນດຸງ ၃ ເນັຍະໂພຍຄົງເຫດຜູ້ອັນດຸງ ၄ ຕາດກາຕະຫາ  
ສໍາຮັບຮັບຜົນຍິນຍັງເປົ້າພໍາລະເກີມຜູ້ອັນດຸງ ၅ ເນັຍະໂພຍຄົງເຫດຜູ້ອັນດຸງ ၆ ເນັຍະໂພຍຄົງເຫດຜູ້ອັນດຸງ ၇  
ມີຄວາມເຫດຜູ້ອັນດຸງເມື່ອ: ດະ:ເນົາ ເນັຍະໂພຍຄົງເຫດຜູ້ອັນດຸງ ၈ ເນັຍະໂພຍຄົງເຫດຜູ້ອັນດຸງ ၉  
ມີຄວາມເຫດຜູ້ອັນດຸງເມື່ອ: ດະ:ເນົາ

## ចំណាយអំពីទោសបញ្ជាផ្ទៃ

# ເຄືອຂະໜາດ ແລະ ດັວຍການ

# ក្រសួងពេទ្យ និងប៊ូណាគីឡាបុរី

(Administrative Disqualification Consent Agreement) ឬសំណើលេខាបង្កើតឱ្យបង្កើតពាណិជ្ជកម្មសម្រាប់ទទួលបានដំឡើង (Disqualification Hearing Waiver)។ អ្នកណាលាយកំរើសចាន់ចាន់ហើយថា ពីនេះគឺជាអនុញ្ញាតនៃការស្វែងរកការងារដែលបានបង្កើតឡើង។ តើលើស្ថាប័និច្ឆ័យនៅក្នុងការស្វែងរកការងារដែលបានបង្កើតឡើង។

## ទោសបញ្ជាផ្ទៃនៃក្រុមកំលើជូយ

ເບີນຂອງມາເຫັນກຳນົດເຮືອຕາມຕຽບໃນຕູກຝ່າຍ້າ ເພື່ອກຳນົດຕູກຝ່າຍ້າທີ່ມີຄວາມສົງລະນະ

និងបែកសម្រាប់ការពេញចិត្តរាយការអុខាន់ទេនៅតំបន់សាស្ត្រភ្នំពេជ្យល់ បុសគីឡូវិថីក្នុង  
ចំណោះការប្រព័ន្ធការគេបន្លឺផ្លូវការ ព្រាក់ដឹងខ្សោយបស់លោកអុខាន់ចុរៈទៅនៃបញ្ហាប៉ុន្មែន  
ទៅ ១២៩ ល៉ែន ៤៨៦ ផ្លូវ បុរាណីវិហារ ។

សំរាប់គេងប៊ូលីជាមួយ

- មន្ទីរត្រួសព័ត៌មាននៃ បុគ្គលកេងកងបញ្ជីអនុញ្ញាត បុគ្គលការទទួលបណ្ឌិតចូលមួយ ។
  - មន្ទីរត្រួស បុគ្គលកំណើនចូលមួយ នៅក្នុងការចេញបញ្ជីអនុញ្ញាត ឬ (Authorization Documents ឬ ADs) បុគ្គលបៀវកបណ្ឌិតចូលមួយ ។
  - មន្ទីរត្រួសកម្មបន្ទីរការចេញបញ្ជីអនុញ្ញាត បុគ្គលបៀវកបណ្ឌិតចូលមួយ ដើម្បីទទួលបញ្ជី ចូលមួយដែលបានក្នុងខ័ណ្ឌនៃការចេញបញ្ជីអនុញ្ញាត ។
  - មន្ទីរត្រួសបញ្ជីអនុញ្ញាតទាំងអស់នៅក្នុងការចេញបញ្ជីអនុញ្ញាត មុនពេលបានចាប់ផ្តើម ឬ ចាប់ផ្តើមជាពីរក្នុងការចេញបញ្ជីអនុញ្ញាត ។
  - មន្ទីរត្រួសបញ្ជីអនុញ្ញាតទាំងអស់នៅក្នុងការចេញបញ្ជីអនុញ្ញាត មុនពេលបានចាប់ផ្តើម ឬ ចាប់ផ្តើមជាពីរក្នុងការចេញបញ្ជីអនុញ្ញាត ។

## ເຄື່ອງຫຼາຍ



សេចក្តីបានគែងការពិនិត្យ /អគារណ៍



(ທະແລກາສເຊີບໂនໜັກຜັກກໍຕາກຸລົ່ງ/ໜັກແອບ)

- ឧបករណ៍បញ្ជាក់ថា បើសិនជាតុការការក្រសួងធ្វើយ Medi-Cal/State CMSP ទូទាត់ទូលសន្និកចិត្តមិនសំណោះ MC 219 ហើយគេតាមពន្លឺសេចក្តីផ្លូវ សំណោះទេ។

## សេចក្តីបណ្តាញផ្លូវករាល់សំខាន់រឹង

I certify that the applicant/recipient appears to understand:

- his/her rights and responsibilities and
  - the penalties for giving incomplete or wrong facts, or for failing to report facts or situations that may affect his/her eligibility or benefit level for cash aid or food stamps, and/or share of cost for Medi-Cal/State CMSP

**I also certify that the applicant/recipient was given a copy of:**

- The Rights, Responsibilities, and Other Important Information (SAWS 2A)
  - For cash aid:
    - GAIN Program Notice and Exemption (GAIN 53)
    - Welfare to Work Informing Notice (WTW 5)
  - For Medi-Cal/State CMSP: the MC 219 and that its contents were explained to him/her.

ហត្ថលេខា (តិចកម្មយោបាយ ឬអ្នកទៅស្ថាបាលព័ត៌មាធ) សមាជិកក្រុងក្រុងសារមនុសបណ្តុះបញ្ជីប្រចាំឆ្នាំរដ្ឋមន្ត្រីរាជរដ្ឋប្រជាជាតិ ហត្ថលេខាដែនអ្នកភាពតាក្រសួង/មន្ទីរសង្គមយោបាយ Medi-Cal/State CMSP)	ការបង្កើតចែង
ហត្ថលេខា (តិចកម្មយោបាយទៅក្នុងផែនការសំខាន់ខ្ពស់)	សាក្តី ប៉ុងបង្ការក្នុងក្រុងហត្ថលេខាដែលយកដោយ “តូលរវិក” “X”
ហត្ថលេខាអ្នកភិទធសាស្ត្រការទទួលសង្គមយោបាយ	លេខអ្នកភិទធសាស្ត្រការទទួលសង្គមយោបាយ